31986R2009

L 172/1 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 30.6.1986

NARIADENIE RADY (EHS) č. 2009/86
z 24. júna 1986
o uzavretí Dohody o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a zmluvnými štátmi Všeobecnej dohody o hospodárskej integrácii stredoamerických štátov (Kostarika, El Salvador, Guatemala, Honduras a Nikaragua) a Panamou na druhej strane

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä na jej články 113 a 235,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

keďže spoločenstvo by na dosiahnutie svojich cieľov v zahraničných hospodárskych vzťahoch malo schváliť dohodu o spolupráci so štátmi, ktoré sú zmluvnými stranami Všeobecnej dohody o hospodárskej integrácii stredoamerických štátov a s Panamou;

keďže určité formy hospodárskej spolupráce, ktoré stanovuje dohoda, rozširujú právomoci činnosti, ktoré ustanovuje zmluva v oblasti spoločnej obchodnej politiky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Dohoda o spolupráci medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a zmluvnými stranami Všeobecnej dohody o hospodárskej integrácii stredoamerických štátov (Kostarika, El Salvador, Guatemala, Honduras a Nikaragua) a Panamou na druhej strane, sa týmto za spoločenstvo schvaľuje.

Text dohody je prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady vykoná za spoločenstvo oznámenie uvedené v článku 11 tejto dohody ([1]).

Článok 3

Spoločenstvo v spoločnom výbore pre spoluprácu uvedenom v článku 7 dohody zastupuje Komisia, ktorej pomáhajú zástupcovia členských štátov.

Článok 4

Toto nariadenie nadobudne účinnosť tretí deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 24. júna 1986

Za Radu

predseda

G. BRAKS

([1]) Deň, kedy táto dohoda nadobudne platnosť, Generálny sekretariát Rady uverejní v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.